

DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Durante el año escolar 2016-2017, los alumnos de Oregón de tercer, cuarto y quinto grado hicieron las pruebas Smarter Balanced de lectura, escritura y matemáticas. Las pruebas Smarter Balanced son mucho más profundas que las pruebas estándares de preguntas objetivas de selección múltiple y están en consonancia con los nuevos estándares de contenido lectivo.

En el año presente, a ninguna escuela de Oregón se le han asignado calificaciones generales. Sin embargo, sí se han concedido niveles de calificación en las categorías de rendimiento académico, incremento académico e incremento del rendimiento de subgrupos estudiantiles.

El año pasado, la cantidad de alumnos cuyo desempeño escolar estuvo al nivel de grado o por encima de éste en lengua inglesa aumentó, pero disminuyó ligeramente en matemáticas.

Un motivo de celebración es el incremento del rendimiento de los alumnos discapacitados en la asignatura de lengua inglesa.

El personal de OLE se ha propuesto incrementar el éxito escolar de TODOS los alumnos. Para ello, los maestros asisten a cursos de capacitación sobre métodos docentes basados

en investigaciones. Los maestros brindan lecciones diferenciadas sobre la base de las necesidades individuales de los alumnos. Los maestros colaboran con los equipos de planificación profesional para determinar los estándares de prioridad, para crear, implantar y analizar evaluaciones continuas, y para proporcionar intervenciones y enseñanza por etapas con apoyo docente.

Les reiteramos nuestro agradecimiento a los padres y a la comunidad escolar por su colaboración. Para apoyar al alumno, los padres pueden poner al alumno a leer, por lo menos, durante 20 minutos diarios en casa. También pueden revisar las tareas escolares, asistir a las reuniones con los maestros y participar en la escuela como voluntarios. Asimismo, es aconsejable poner límites al tiempo dedicado a ver televisión y cerciorarse de que los alumnos duerman las horas suficientes y lleguen puntualmente a la escuela, lo cual tiene un efecto positivo en el aprendizaje.

Al trabajar unidos, garantizaremos que los alumnos cumplan los requisitos de graduación y que se preparen para tener éxito en la vida

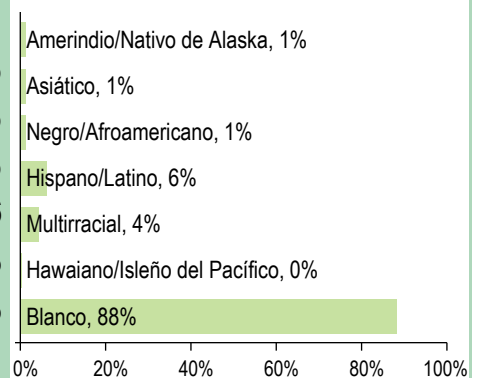
Gracias,

Director/a | Thomas Charboneau

PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2016-17	130	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	78	En desventaja económica	22%
4-5	52	Estudiantes con discapacidades	12%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	8%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	6
Independiente	Escuela: 26.0 Oregon: 24.0	Asistentes regulares	86.9%
Dividido en Departamentos	-- --	Estudiantes móviles	1.5%

ESTUDIANTES



Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 97
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 3

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

*** se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? Sí Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Arte del Idioma Inglés (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		69.2	65.4	76.9	49.6	68.9
<input type="checkbox"/> Nivel 2		23.1	24.4	10.3	21.4	18.0
<input type="checkbox"/> Nivel 1		7.7	10.3	12.8	29.1	13.1
Matemáticas (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		66.7	65.4	62.8	43.6	65.0
<input type="checkbox"/> Nivel 2		23.1	21.8	26.9	27.6	22.1
<input type="checkbox"/> Nivel 1		10.3	12.8	10.3	28.8	12.9
Ciencia (OAKS) (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
<input type="checkbox"/> Exceder	88.5	19.2	*	26.9	*	14.9
<input type="checkbox"/> Cumple		69.2	*	57.7	*	51.1
<input type="checkbox"/> No cumplió		11.5	<5	15.4	<5	34.0
			84.6		66.0	85.8
						26.4
						59.4
						14.2

Visite www.oregon.gov/ode/reports-and-data para resultados adicionales de las evaluaciones.

*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
Escasos recursos económicos			Amerindio/Nativo de Alaska			Hawaiano/Isleño del Pacífico					
Arte del Inglés	58.8	37.5	48.6	Arte del Inglés	*	30.4	77.3	Arte del Inglés	*	33.8	62.5
Matemáticas	41.2	31.6	44.7	Matemáticas	*	26.6	59.1	Matemáticas	*	26.6	62.5
Ciencia	*	55.0	72.5	Ciencia	*	48.8	81.8	Ciencia	*	43.8	*
Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés			Asiático			Blanco					
Arte del Inglés	71.4	26.0	42.2	Arte del Inglés	*	68.5	77.2	Arte del Inglés	77.9	56.6	70.9
Matemáticas	71.4	23.0	41.0	Matemáticas	*	66.7	80.5	Matemáticas	63.2	50.2	67.4
Ciencia	*	37.1	57.8	Ciencia	*	73.8	84.5	Ciencia	>95	75.0	88.5
Estudiantes con discapacidades			Negro/Afroamericano			Femenino					
Arte del Inglés	41.7	23.4	39.6	Arte del Inglés	*	29.0	50.0	Arte del Inglés	78.6	54.1	75.1
Matemáticas	25.0	21.1	38.9	Matemáticas	*	20.2	28.1	Matemáticas	59.5	42.2	62.5
Ciencia	*	38.9	68.2	Ciencia	*	40.9	60.0	Ciencia	90.9	64.4	83.3
Migrante			Hispano/Latino			Masculino					
Arte del Inglés	*	22.4	30.8	Arte del Inglés	50.0	30.9	49.1	Arte del Inglés	75.0	45.2	63.3
Matemáticas	*	19.7	15.4	Matemáticas	50.0	25.8	40.3	Matemáticas	66.7	44.9	67.2
Ciencia	*	32.9	*	Ciencia	*	44.5	66.2	Ciencia	>95	67.4	88.1
Talentos y Superdotados			Multirracial								
Arte del Inglés	>95	94.8	>95	Arte del Inglés	*	54.7	67.7	*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.			
Matemáticas	>95	95.0	>95	Matemáticas	*	47.5	64.6				
Ciencia	>95	97.7	>95	Ciencia	*	71.7	86.4				

CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

PREPARACIÓN ESCOLAR

- Pruebas diagnóstico de lectura, escritura y matemáticas en kínder
- Inscripción en kindergarten
- Respaldo al comportamiento positive
- Comunicación frecuente de la escuela con el hogar (boletín de los jueves)
- La Sociedad de Padres y Maestros (PTC, en sus siglas en inglés) celebra reuniones informativas
- Programa de erradicación del abuso escolar “No a la violencia física” (Hands are not for Hurting)
- Asesoramiento psicológico y sobre el contenido de clases
- Programa de revisión dental y sellador dental
- Preescolar del distrito

APOYO ACADÉMICO

- Programas de educación especial diferenciada
- Voluntarios capacitados para ayudar a grupos pequeños de alumnos
- Mediante actividades después de clase, se brinda respaldo académico
- El club de padres respalda la enseñanza que tiene lugar en el aula y las actividades docentes; también el club compra útiles escolares y financia excursiones didácticas.
- Programa para aprendientes del inglés (para que el alumno domine el inglés y acceda al nivel de grado)
- Técnica al servicio de la docencia
- Oportunidades de aprendizaje ecológico (proyecto de aprendizaje de servicios)

ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

- Programa TAG (alumnos Talentosos y Superdotados)
- Programa de ejercicios matemáticos para resolver en casa (Fast Falcon Facts)
- Programa de lectura para niños RAZ
- Participación en la actividad La guerra de los libros (Battle of the Books)
- Concurso de ortografía *Scripps*
- Programa intensivo de matemáticas

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Programa académico comunitario y velada recreativa
- Lectura de libros Scholastic
- Programa National Walk, Ride and Roll to School
- Exposiciones de ciencias
- Trabajos de enseñanza de servicios

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.